

Agava

RESTAURANT

PREDJELA

APPETIZERS • VORSPEISEN

Dalmatinski pršut • Damatian prosciutto • Dalmatinischer Schinken	55,00 kn
10 dkg	
Selekcija sireva • Selection of cheeses • Auswahl an Käse	60,00 kn
10 dkg	
Selekcija pašteta • Pate selection • Pasteten auswahl	65,00 kn
tuna, kozice, jetrica • tuna, smallpox, liver • Thunfisch, Garnelen, Leber	
Plata inćuna • The salary of anchovy • Srdellengehalt	45,00 kn
porcija • portion • Portion	
Salata od hobotnice • Octopus salad • Otopus Salat	70,00 kn
porcija • portion • Portion	
Morski pjat • Sea plate • Meeresplatte	95,00 kn
salata od hobotnice, pašteta, carpaccio, inćuni • octopus salad, pate, carpaccio, anchovies • Octopus Salat, Torte, Carpaccio, Sardellen	
Tartarski biftek • Tartar steak • Zahnsteinst Steak	80,00 kn
Caprezze • Capreze salad • Capreze	45,00 kn
mozarella, rajčica, bosiljak • mozzarella, tomato, basil • Mozzarella, Tomate, Basilikum	

JUHE

SOUPS • SUPPEN

Goveđa juha • Beef soup • Rindfleischsuppe	18,00 kn
Riblja juha • Fish soup • Fischsuppe	21,00 kn
Juha od rajčica • Tomato soup • Tomatensuppe	20,00 kn
Krem juha od gljiva • Mushroom soup • Champignoncreme Suppe	25,00 kn
Krem juha od škampi • Shrimp soup • Garnelencremesuppe	28,00 kn

Agava

RESTAURANT

PRILOZI

SIDE DISHES • BEILAGEN

Pomfrit	18,00 kn
Fries • Pommes Frites	
Blitva	22,00 kn
Swisschard • Mangold	
Povrće na žaru	30,00 kn
Grilled vegetables • Gemüse vom Grill	
Riža na dalmatinski	22,00 kn
Rice in Dalmatian • Reis auf Dalmatinisch	
Slani krompir	18,00 kn
Salted potatoes • Salzkartoffeln	
Wok povrće	28,00 kn
Wok vegetables • Gemüse vom Wok	
Kruh	4,00 kn
„Agava“ pogačice	10,00 kn

SALATE

SALADS • SALATE

Salata rajčica	20,00 kn
Tomato salad • Tomatensalat	
Salata krastavac	20,00 kn
Cucumber salad • Gurkensalat	
Salata kupus	19,00 kn
Cabbage salad • Kraussalat	
Salata zelena	19,00 kn
Lettuce • grüner Salat	
Salata rikula	25,00 kn
Arugula • Rucola Salat	
Salata miješana	22,00 kn
Mixed salad • gemischter Salat	



Agava

RESTAURANT

DESERTI

DESSERTS • DESSERTS

Palačinke s marmeladom 2 komada • Pancakes with jam 2 pieces • Pfannkuchen mit Marmelade 2 Stück	23,00 kn
Palačinke s Nutellom 2 komada • Pancakes with Nutella 2 pieces	25,00 kn
Palačinke s orasima 2 komada • Pancakes with nuts 2 pieces • Pfannkuchen mit Nüssen 2 Stück	27,00 kn
Pannacotta • Pannacotta • Panna Cotta	25,00 kn
Rožata • Creme brulle • Rozata	32,00 kn
Semifredo • Semifredo • Semifredo	28,00 kn
Pohani sladoled 2 kugle • Fried ice cream 2 scoop • Gebratenes Eis 2 scoop	35,00 kn
Cup sladoled • Cup ice cream • Tasse sladoled	28,00 kn



Agava

RESTAURANT

PIZZA

PIZZA • PIZZA

	MALA	JUMBO
Margarita • Margarita • Margarita 40,00 kn 80,00 kn umak od rajčice, sir, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Olivenöl, Oregano		
Fungy • Fungy • Fungy 40,00 kn 80,00 kn umak od rajčice, sir, šampinjoni, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, mushrooms, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Pilze, Olivenöl, Oregano		
Capricosa / Miješana • Gischemte 45,00 kn 80,00 kn umak od rajčice, sir, šunka, šampinjoni, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, ham, mushrooms, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Schinken, Pilze, Olivenöl, Oregano		
Vegetariana • Vegetariana • Vegetarisch 48,00 kn 85,00 kn umak od rajčice, sir, tikvice, kukuruz, rikola, cherry rajčice, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, zucchini, corn, arugula, cherry tomatoes, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Zucchini, Mais, Rucola, Kirschtomaten, Olivenöl, Oregano		
Tonno • Tonno • Tonno 55,00 kn 90,00 kn umak od rajčice, sir, kapula, komadići tune, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, onion, tuna pieces, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Zwiebeln, Thunfischstücke, Olivenöl, Oliven, Oregano		
Rustikalna • Rustic • Rustikal 55,00 kn 90,00 kn umak od rajčice, sir, šunka, kulen, vrhnje, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, ham, kulen, cream, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Schinken, Kulen, Sahne, Olivenöl, Oregano		
Agava • Agava • Agava 60,00 kn 100,00 kn umak od rajčice, sir, mozzarella, pršut, rikola, cherry rajčice, grana padano, maslinovo ulje, masline, origano • tomato sauce, cheese, mozzarella, prosciutto, arugula, cherry tomatoes, padano branch, olive oil, olives, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Mozzarella, Schinken, Rucola, Kirschtomaten, Padano-Zweig, Olivenöl, Oregano		
Plodovi mora • Plodovi mora • Plodovi mora 60,00 kn 100,00 kn umak od rajčice, sir, kozice, dagnje, origano • tomato sauce, cheese, shrimp, mussels, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Garnelen, Muscheln, Oregano		
Crna pica • Black pizza • Schwarze Piza 60,00 kn 100,00 kn umak od rajčice, sir, sipa, origano • tomato sauce, cheese, squid, fish, oregano • Tomaten Ofse, Käse, Tintenfisch, Oregano		
Foccacia • Foccacia • Foccacia 25,00 kn kruh s bijelim lukom i maslinovim uljem • bread with garlic and olive oil • Brot mit Knoblauch und Olivenöl		

Agava

RESTAURANT

MESNA JELA

MEAT DISHES • FLEISCHGERISHTE

Biftek • Beefsteak • Beefsteak	130,00 kn
Ramstek • Rumpsteak • Rumpsteak	109,00 kn
Punjani ramstek • Stuffed rumpsteak • Gefülltes Rumpsteak	119,00 kn
Teleći kotlet • Veal cutlet • Kalbsschnitzel	95,00 kn
Svinjski kotlet • Pork chop • Schweinekotelett	75,00 kn
Bečki odrezak • Wiener schnitzel • Wiener Schnitzel	70,00 kn
Zagrebački odrezak • Zagreb Steak • Zagreber Steak	80,00 kn
Naravni odrezak • Steak • Steak	80,00 kn
Ćevapi • Ćevapi • Ćevapi	65,00 kn
Ražnjići (svinjski) • Skewers (pork) • Spieße (schweinefleisch)	70,00 kn
Punjena pljeskavica • Stuffed burgers • Gefüllte Burger	68,00 kn
<i>šunka i sir • ham and cheese • Schinken und Käse</i>	
Piletina sa žara • Grilled Chicken • Gegrilltes Hähnchen	60,00 kn
Miješano meso • Mixed grilled meat • Grillteller	90,00 kn
<i>svinjski kotlet, teleći odrezak, lungić, piletina, ražnjić, ćevapi • pork chop, veal steak, lungi, chicken, skewers, ćevapi • Schweinekotelett, Kalbssteak, Lungi, Hähnchen, Fleischspieße, Ćevapi</i>	
Mesna plata za 2 osobe • Meat platter for 2 persons • Fleischplatte für 2 Personen	200,00 kn
<i>2 x svinjski kotlet, teleći odrezak, 2x roštilj kobasice, 2x piletina, 2x ćevapi, 2x ražnjić, lungić • 2 x pork chop, veal steak, 2x sausage grill, 2x chicken, 2x ćevapi, lungi • 2 x Schweinekotelett, Kalbssteak, 2 x Wurstgrill, 2 x Hähnchen, 2 x Ćevapi, Lungi</i>	
"Agava" plata za 2 osobe • "Agava" platter for 2 persons • "Agava" Fleischplatte für 2 Personen	350,00 kn
<i>2 x teleći kotlet, punjeni ramstek, 2 x lungić, 2 x ražnjić, 2 x biftek sa prilogom • 2 x veal cutlets, stuffed rumpsteak, 2 pieces of pork loin, pork chops with side dish • 2 x Kalbkotelett, gefüllten Rumpsteak • 2 x Schweinefilet, 2 x Steakspieße mit Beilagen</i>	

JELA ISPOD PEKE PO NARUDŽBI

DISHES UNDER BREAK ON ORDER • GERICHTE UNTER BRECHEN AUF BESTELLUNG

Peka od teletine za 4 osobe • Veal roast for 4 people • Kalbsbraten für 4 Personen	420,00 kn
Peka od janjetine za 4 osobe • Lamb roast for 4 people • Lammbraten für 4 Personen	450,00 kn
Peka od hobotnice za 4 osobe • Octopus bake for 4 people • Octopus backen für 4 Personen	480,00 kn

Agava

RESTAURANT

RIBLJA JELA

FISH MEALS • FISCHGERISCHE

Lubin na žaru • Sea bass grilled • Barsch vom Grill	110,00 kn
Komarča na žaru • Gilthead sea bream grilled • Dorade vom Grill	110,00 kn
Tuna na žaru • Tuna steak grilled • Thunfisch vom Grill	120,00 kn
Lignje na žaru • Squids grilled • Tintenfisch vom Grill	99,00 kn
Pohane lignje • Fried squids • Gebratener Tintenfisch	90,00 kn
Škampi na žaru • Scampi grilled • Scampi vom Grill	130,00 kn
Škampi na buzaru • Scampi stew • Garnelen auf Bussard	130,00 kn
Dagnje na buzaru • Mussels stew • Muscheln auf dem Bussard	65,00 kn
Riblja plata "Agava" za 2 osobe • Fish plate "Agava" for 2 persons • Fischplatte "Agava" für 2 Personen	350,00 kn
lubin, komarča, tuna, škampa, lignje, dagnje • sea bass, sea bream, tuna, scampi, squid, mussels • Wolfsbarsch, Seebrasse, Thunfisch, Scampi, Tintenfisch, Muscheln	

PILEĆA JELA

CHICKEN DISHES • HÜHNCHENGERICHTE

Piletina u umaku od gorgonzole • Chicken in gorgonzola sauce • Hähnchen in Gorgonzolasauce	70,00 kn
piletina, umak gorgonzola, pomfrit • chicken, gorgonzola sauce, french fries • Huhn, Gorgonzola-Sauce, Pommes Frites	
Piletina sa tartufima i pršutom • Chicken with truffles and prosciutto • Huhn mit Trüffeln und Schinken	76,00 kn
Pohani pileći file • Breadcrumbs chicken • Paniertes Hähnchenfilet	65,00 kn
pileći file, pomfrit, tartar umak, limun • chicken fillet, french fries, tartar sauce, lemon • Hähnchenfilet, Pommes Frites, Sauce Tartar, Zitrone	
Pileći cordon bleu • Chicken cordon bleu • Hähnchen Cordon Bleu	68,00 kn

UMACI

SAUCHES • SOBEN

Umak od gljiva • Mushroom sauce • Champignonsoße	15,00 kn
Umak od tartufa • Truffle sauce • Trüffelsoße	25,00 kn
Umak od zelenog papra • Green pepper sauce • Grüne Pfeffersoße	18,00 kn
Umak od gorgonzole • Gorgonzola cheese sauce • Gorgonzolasoße	20,00 kn

Agava

RESTAURANT

TJESTENINE I RIŽOTI

PASTA'S & RISOTTO'S • REIS UND TEIGGERICHTE

Zelena manistra s lososom i kozicama • Green pasta with seafood & shrimps • Grüne Nudeln mit Lachs und Schrimps	70,00 kn
Zelena manistra s plodovima mora • Green pasta with seafood • Grüne Nudeln mit Meeresfrüchten	70,00 kn
kozice, dagnje, lignje • shrimps, mussels, squids • Garnelen, Muscheln, Tintenfisch	
Špageti Bolognese • Spaghetti Bolognese • Spaghetti Bolognese	58,00 kn
Špageti Napolitana • Spaghetti Napoleana • Spaghetti Napolitana.....	46,00 kn
Špageti Carbonara • Spaghetti Carbonara • Spaghetti Carbonara	66,00 kn
Njoki sa 4 vrste sira • Gnocchi with 4 types of cheese • Gnocchi mit 4 Käsesorten	65,00 kn
Njoki sa tartufima i pršutom • Gnocchi with Truffles and Prosciutto • Gnocchi mit Trüffeln und Schinken	78,00 kn
Paštica s njokima • Pasticada with gnocchi • Pasticada mit Gnocchi	80,00 kn
Crni rižot • Black risotto • Schwarzes Risotto	70,00 kn
Rižot s kozicama • Shrimp risotto • Garnelenrisotto	75,00 kn
tikvice, sušena rajčica, kozice • zucchini, dried tomatoes, shrimp • Zucchini, getrocknete Tomaten, Garnelen	
Rižot s piletinom • Chicken risotto • Hühnchenrisotto	65,00 kn
tikvice, gljive, paprike • zucchini, mushrooms, peppers • Zucchini, Pilze, Paprika	
Pohani sir • Fried cheese • Panierter Käse	48,00 kn

LAZANJE

LASAGNA'S • LASAGNE

Lazanje s mesom • Meat lasagne • Lasagne mit Fleisch	65,00 kn
Lazanje s povrćem • Vegetable Lasagne • Gemüselasagne	63,00 kn
Lazanje "Agava" • Lasagne "Agava" • Lasagne "Agava"	75,00 kn
kozice, tikvice, gljive • shrimps, zucchini, mushrooms • Garnelen, Zucchini, Pilze	